



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
7 December 2005

Russian
Original: English

**Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам и
наилучшим видам природоохранной деятельности
Первое совещание**
Женева, 28 ноября - 2 декабря 2005 года

**Доклад первого совещания Группы экспертов по наилучшим
имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной
деятельности**

Введение

1. Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности была создана во исполнение решения СК-1/19, принятого Конференцией Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях на ее первом совещании в мае 2005 года.
2. Первое совещание Группы экспертов состоялось в Женевском международном центре конференций в Женеве 28 ноября - 2 декабря 2005 года. Г-н Ган Юй (Китай) и г-н Бо Вальстром (Швеция) выступали в качестве сопредседателей совещания.

I. Открытие совещания

3. Сопредседатель объявил совещание открытым в 10 ч. 00 м. в понедельник, 28 ноября 2005 года.
4. Г-н Джон Вайтлоу, заместитель руководителя Отдела по химическим веществам Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Отдел ЮНЕП по химическим веществам), выступил со вступительным словом, приветствовал участников совещания и напомнив о том, что перед Группой экспертов стоит серьезная задача, а именно за время работы только двух совещаний – и возможно в межсессионный период – улучшить и усилить проект руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительное руководство по наилучшим видам природоохранной деятельности, и доложить о результатах своей работы Конференции Сторон на ее третьем совещании. Отметив, что 2005 год оказался особенно насыщенным в международной повестке дня по химическим веществам, он обратил внимание на инициативы, направленные на активизацию усилий по регулированию химических веществ и отходов в глобальном масштабе, включая проведение переговоров по стратегическому подходу к международному регулированию химических веществ, и предпринимаемые шаги для использования возможностей, которые дают синергические связи между Стокгольмской конвенцией, Базельской конвенцией о трансграничной перевозке опасных отходов и их удалением и Роттердамской конвенцией о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле.

II. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня

5. Группа экспертов утвердила изложенную ниже повестку дня на основе предварительной повестки дня, которая распространена в качестве документа UNEP/POPS/EGBATBER.1/1:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы;
 - c) доклад секретариата о работе по подготовке совещания
3. Дальнейшая работа по совершенствованию и, в случае необходимости, усилению руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительного руководства по наилучшим видам природоохранной деятельности, которые соответствуют положениям статьи 5 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях
4. Подготовка к следующему совещанию
5. Прочие вопросы
6. Принятие доклада
7. Закрытие совещания.

B. Организация работы

6. Сопредседатель обратил внимание на цели совещания и возможные ожидаемые итоги его работы, которые изложены в записке с изложением сценария проведения совещания (UNEP/POPS/EGBATBER.1/INF/1), а также на предварительный график работы в течение этой недели (UNEP/POPS/EGBATBER.1/INF/2).

7. Группа экспертов решила проводить свою работу в рамках пленарных заседаний, создавая по мере необходимости контактные группы, которые будут открыты для наблюдателей, а также членов Группы экспертов.

C. Доклад секретариата о работе по подготовке совещания

8. Представитель секретариата сделал краткое сообщение о проделанной им работе по подготовке совещания Группы экспертов, обратив внимание, в частности, на те меры, которые были приняты для обеспечения участия экспертов и наблюдателей в соответствии с кругом ведения Группы экспертов.

D. Участники

9. На совещании присутствовали следующие назначенные правительственные эксперты: г-н Луис Альберто Турнье (Аргентина), г-жа Анаит Александриян (Армения), г-н Крис Моббс (Австралия), г-н Зигмунд Бомер (Австрия), г-н Чаби Секе Моракпай (Бенин), г-н Мур Моффат (Ботсвана), г-н Карлос Эдуардо Комацу (Бразилия), г-н Патрик Дж. Финлей (Канада), г-н Алекс Курт Берг Геберт (Чили), г-н Ган Юй (Китай), г-н Иван Холубек (Чешская Республика), г-н Ахмед Хуссейн Боу (Джибути), г-жа Хилле Хиттия (Финляндия), г-н Эммануэль Фиани (Франция), г-жа Штеффи Рихтер (Германия), г-н Сэм Аду-Куми (Гана), г-н Стефан Эйнарссон (Исландия), г-н Шиничи Сакаи (Япония), г-н Фрэнсис Киумба (Кения), г-жа Рута Бендере (Латвия), г-н Хосе Мария Лоренсо Алонсо (Мексика), г-жа Туул Тудевбазар (Монголия), г-жа Луиза Викхам (Новая Зеландия), г-н Оладапо А. Афолаби (Нигерия), г-жа Кристель Бенестад (Норвегия), г-н Саид бин Али Аль-Зеджали (Оман), г-жа Катрина Солиен (Папуа-Новая Гвинея), г-жа Генандриалин Л. Перальта (Филиппины), г-жа Лина Маргарита Геррейро Моралс Перейра (Португалия), г-н Флиур З. Макаев (Республика Молдова), г-н Алоис Каматари (Руанда), г-н Игнасио Кинтана Сан Мигель (Испания), г-н Бо Вальстром (Швеция), г-н Ханс-Петер Фарни (Швейцария), г-н Нарес Чуерсуван (Таиланд), г-н Лотфи Бен Саид (Тунис), г-жа Никола Леттингтон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной

Ирландии), г-жа Марисоль Мальо (Уругвай), г-н Томас Перруоло (Боливарианская Республика Венесуэла).

10. На совещании также присутствовали эксперты, не являющиеся членами Группы: г-жа Хейделор Фидлер (ЮНЕП), г-жа Каталина Маруанда (Всемирный банк), г-н Джиндрик Петрлик ("Ассоциация Арника"), г-н Виллем ван Лу (Европейская ассоциация предприятий цементной промышленности и Инициатива по обеспечению устойчивого функционирования цементной промышленности), г-н Жак Вейнберг (Фонд санитарии окружающей среды), г-н Вильям Ф. Карролл (Международный совет ассоциаций химической промышленности), г-н Эммануэль Мария К. Калонзо (Глобальный альянс по альтернативам сжигания), г-н Арсин Сейс (Всемирный совет по хлору) и г-н Клифтон Куртис (Всемирный фонд природы (ВФП)).

11. Полный список участников, включая наблюдателей от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других субъектов, приводится в документе UNEP/POPS/EGBATBER.1/INF/7.

III. Совершенствование или усиление руководящих принципов

12. Открывая обсуждение по пункту 3 повестки дня, представитель секретариата сделал краткое сообщение по проекту руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительному руководству по наилучшим видам природоохранной деятельности¹, изложенным в документе UNEP/POPS/EGBATBER.1/INF/7. Внимание было обращено на существующую структуру руководящих принципов, изложенных в разделах I-IV, посвященных общим вопросам; и разделах V и VI, касающихся конкретных категорий источников, перечисленных в частях II и III приложения С к Стокгольмской конвенции. Было отмечено, что полный список информационных источников и библиографических материалов, касающихся руководящих принципов, приводится на веб-сайте Конвенции.

A. Общий обзор руководящих принципов

13. Конференция Сторон поручила Группе экспертов завершить выполнение дополнительной работы по совершенствованию или, по мере необходимости, усилению руководящих принципов. Исходя из этого, Группа экспертов рассмотрела ряд вопросов.

1. Улучшение документа, с тем чтобы он был более доступным для понимания и удобным в использовании

14. По вопросу о совершенствовании документа, с тем чтобы он был более доступным для понимания и удобным в использовании, секретариат предложил два варианта. Первый предусматривает подготовку документа меньшего формата, из которого изъят раздел IV (Компиляция резюме) и в который внесены редакторские изменения с учетом обсуждений, проходивших в Группе экспертов. Согласно второму варианту, предполагается разбить документ на несколько отдельных брошюр исходя из различных категорий источников. В обоих случаях предусматривается интерактивный КД-ПЗУ. Было высказано предложение о подготовке в качестве введения информационного материала для повышения осведомленности о руководящих принципах.

15. В ходе развернувшихся затем дискуссий эксперты рассмотрели эти варианты и другие возможности для изменения документа как с точки зрения формата, так и структуры изложения текста, с тем чтобы он был более доступным для ознакомления различными пользователями, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

16. Группа экспертов просила секретариат отредактировать пересмотренный вариант руководящих принципов и дополнительно проработать вариант подготовки отдельных брошюр для представления Группе экспертов на рассмотрение в ходе ее следующего совещания. В каждой брошюре может быть рекомендовано ее прочтение наряду с другими соответствующими частями руководящих принципов.

¹ Для целей настоящего доклада руководящие принципы, касающиеся наилучших имеющихся методов, и предварительное руководство по наилучшим видам природоохранной деятельности именуется ниже как "руководящие принципы".

2. Совершенствование руководящих принципов с целью выявления и более полного учета потребностей и условий развивающихся стран и регионов

17. По вопросу о совершенствовании руководящих принципов с целью выявления и более полного учета потребностей и условий развивающихся стран и регионов Группа экспертов предложила включить в руководящие принципы ряд тематических исследований, касающихся таких потребностей и условий. Как было предложено, эти тематические исследования должны охватывать широкий спектр используемых методов и осуществляемых процессов. Кроме того, внимание было обращено на финансовые последствия принятия наилучших имеющихся методов, в частности для развивающихся стран, а также на расходы, связанные с применением наилучших имеющихся методов, которые могут возникнуть у малых и средних предприятий и предприятий с небольшим объемом производства. Был также поднят вопрос о мерах по неуклонному совершенствованию технологического процесса в целях сокращения выбросов. Были высказаны предложения относительно того, какие изменения можно было бы внести в руководящие принципы для того, чтобы учесть эти и другие высказанные соображения.

18. Группа экспертов решила вернуться к обсуждению данного вопроса после того, как в различных главах будут рассмотрены потребности и условия развивающихся стран.

3. Соображения, в том числе экономического и социального характера, которые могут учитываться странами при установлении требований в отношении наилучших имеющихся методов

19. В ходе общего обсуждения соображений, в том числе экономического и социального характера, которые могут учитываться странами при определении потребностей в наилучших имеющихся методах, как это отражено в Конвенции, было отмечено, что такого рода соображения уже частично рассмотрены в нынешнем варианте руководящих принципов. Внимание было обращено на вопрос о дополнительных расходах и необходимости в финансировании, и была высказана мысль о возможности усиления в этой связи руководящих принципов. В этом контексте внимание было также обращено на возможную роль Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС). Было, в частности, предложено довести этот вопрос до сведения Конференции Сторон на ее втором совещании.

20. Группа экспертов отметила, что секретариат работает над подготовкой руководящего документа, посвященного социальной и экономической оценке, для его использования в связи с национальными планами осуществления, которые будут рассматриваться Конференцией Сторон на ее втором совещании. Группа экспертов решила выделить те элементы, которые указывают на связь между этим документом и соответствующими вопросами, изложенными в руководящих принципах.

4. Имеющиеся альтернативы, в том числе на местном уровне, и использование альтернативных или модифицированных материалов, продуктов или процессов и разработка критериев оценки альтернатив

21. В ходе общей дискуссии по вопросам предоставления дополнительной информации об имеющихся альтернативах, в том числе на местном уровне, и об использовании альтернативных или модифицированных материалов, продуктов и процессов, в том что касается источников, указанных в приложении С, а также о разработке критериев оценки альтернатив внимание было, в частности, обращено на важность местных альтернатив. Было отмечено, что включение альтернативных или модифицированных материалов, продуктов и процессов в руководящие принципы и учет альтернатив в ходе применения наилучших имеющихся методов - это два разных вопроса и их следует рассматривать отдельно. Был выявлен целый ряд соответствующих тематических исследований по имеющимся альтернативам и использованию заменителей, в частности касающихся обработки и минимизации образования медицинских, муниципальных и опасных отходов. Эксперты также рассмотрели виды критериев, которые следует использовать при оценке альтернатив в сопоставлении с обычными методами и видами практики.

22. Группа экспертов решила провести межсессионную работу по этому вопросу, результаты которой будут представлены на ее втором совещании.

В. Контактные группы по категориям источников и междисциплинарным вопросам

23. Группа экспертов учредила контактные группы по различным категориям источников, перечисленным в частях II и III приложения С к Конвенции, поручив им, опираясь на существующий проект руководящих принципов, улучшить его в ходе совещания путем: рассмотрения и включения в проект, в случае целесообразности, полученных замечаний; обзора результатов региональных консультаций, проведенных до первого совещания Конференции Сторон, и решения вопроса о том, как их следует отразить в руководящих принципах; проведения анализа выбросов, поступающих во все среды; рассмотрения альтернатив и заменителей и возможностей их учета в руководящих принципах; учета особенностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой; выявления тематических исследований, на которые могут быть предусмотрены ссылки в различных конкретных по источникам руководящих принципах, и тех тематических исследований, которые могут быть включены в руководящие принципы; а также учета информации, касающейся затрат и социально-экономических факторов. Контактным группам было предложено определить, какую дополнительную работу им возможно придется проделать и какие следует принять меры для завершения любой межсессионной работы по руководящим принципам до третьего совещания Конференции Сторон. Группа экспертов также учредила контактные группы по ряду междисциплинарных вопросов.

24. О результатах совещаний контактных групп было доложено на пленарном заседании.

1. Категории источников, перечисленных в части II приложения С к Конвенции

25. Контактная группа по печам для сжигания отходов рассмотрела три предложения относительно изменения структуры изложения и обеспечения более доступного характера содержащегося в руководящих принципах большого и сложного материала, касающегося сжигания отходов, и обсудила предложение о подготовке в дополнение к руководящим принципам документа по вопросам регулирования отходов. Эксперты из Швейцарии и Международной сети по ликвидации СОЗ (МСЛС) заявили о своей готовности подготовить такого рода документ. Было отмечено, что потребуются дополнительная информация по альтернативным методам обработки медицинских отходов.

26. Контактная группа по цементным печам для сжигания опасных отходов изменила структуру главы, посвященной этой категории источника, с тем чтобы прояснить различие между имеющимися видами цементного производства. Она отметила, что это позволит значительно улучшить текст с точки зрения удобства пользования им. Она также отметила, что будут рассмотрены ссылки на главы, посвященные междисциплинарным вопросам, касающимся методов регулирования и удаления отходов. Она отметила, что раздел, посвященный требованиям в отношении уровня функционирования, носит весьма ограниченный характер, и признала необходимость проведения дополнительной работы над руководящими принципами в межсессионный период.

27. Контактная группа по производству целлюлозы обратила внимание на то, что необходимо дополнительно выделить основные вопросы, нашедшие отражение в главе, посвященной производству целлюлозы, и добиться более сбалансированного изложения информации, содержащейся в этой главе. Структура главы останется без изменения, а вот резюме необходимо будет подготовить в новой редакции для включения дополнительной информации. Такая информация будет запрошена у Кении, Китая, Финляндии, Чили, Японии, Всемирного фонда природы (ВФП), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

28. Обсуждения в контактной группе по термическим процессам в металлургической промышленности проходили по следующим четырем основным темам: кустарное производство; достижимые уровни функционирования; межсессионная работа; и необходимость в дополнительной информации. Группа отметила, что, включив в Руководящие принципы дополнительный текст по кустарному производству, мы отразим потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Были задействованы ряд информационных источников, с тем чтобы дать новое определение достижимым уровням функционирования; было отмечено, что эти источники, возможно, потребуют дальнейшего анализа. Была запрошена дополнительная информация, особенно касающаяся кустарного производства и мелкомасштабного производства цинка и меди.

2. Категории источников, перечисленные в части III приложения С к Конвенции

29. Контактная группа по открытому сжиганию отходов и свалкам отметила, что руководящие принципы поощряют практику нерационального природопользования, поскольку согласно принципам в их нынешней редакции открытое сжигание отходов является приемлемым. По мнению группы, большую часть информации следует исключить, с тем чтобы не поощрять открытое сжигание. После некоторого обсуждения контактная группа решила сохранить в тексте информацию общего характера, исключив дополнительные данные об образовании стойких органических загрязнителей в ходе различных процессов открытого сжигания. Было решено, что следует проработать вопросы, касающиеся свалок, и включить в раздел, посвященный управлению ликвидацией отходов, конкретную информацию об эксплуатации свалок. Эксперты из СДЛС и Всемирного банка заявили о своей готовности предоставить такую информацию, включая соответствующие тематические исследования. Другим экспертам было настоятельно предложено внести свой вклад.

30. Контактная группа по термическим процессам в металлургической промышленности, не указанным в части II приложения С, и обработке медных кабелей тлеющим огнем отметила, что были проанализированы письменные замечания, а также замечания, высказанные в ходе региональных консультативных совещаний. Будет запрошена дополнительная легкодоступная информация: у Канады - о предприятиях по первичному производству алюминия на международном уровне; у Филиппин и Таиланда - о вторичном производстве свинца; у Норвегии - о производстве магния; и у Европейского союза - по справочной документации, касающейся наилучших имеющихся методов. Дополнительная информация будет также запрошена по некоторым другим конкретным вопросам, таким как применение доменных печей и вагранок в литейном производстве, мелкие предприятия и использование поливинилхлоридов в аккумуляторных свинцовых батареях.

31. Контактная группа по источникам, связанным с процессами сжигания в домашних хозяйствах, отметила, что по отдельным видам топлива и производству древесного угля требуется дополнительная информация, указав также на необходимость изучения вопроса о выбросах веществ в различные среды и уделения повышенного внимания просветительско-пропагандистской работе. Она также сделала акцент на том, что региональные тематические исследования по вопросам использования энергоносителей для приготовления пищи и обогрева жилья могут дать потенциально ценные результаты, отметив, что будут предоставлены данные испытаний древесины, полученные от Новой Зеландии, а также данные по программам мониторинга, осуществляемым в Чешской Республике.

32. Среди вопросов, затронутых в ходе дискуссий, проходивших в контактной группе по сжиганию ископаемых видов топлива в котлах коммунальной системы и в промышленных котлах и в контактной группе по установкам для сжигания древесины и других видов топлива из биомассы, говорилось, в частности, о необходимости обеспечения согласованности в представлении информации, включая унифицированные единицы статистического учета и возможность перенесения некоторой информации в раздел руководящих принципов, посвященный междисциплинарным вопросам. Что касается установок для сжигания древесины и видов топлива из биомассы, в контактной группе было выражено мнение о необходимости: включения информации о дополнительных видах топлива; рассмотрения осуществляемых в условиях домашних хозяйств многочисленных процессов промышленного характера, в ходе которых имеет место сжигание биомассы; и обновления информации с учетом имевших место в последнее время событий и изменений, особенно повышения цен на топливо. Ожидаются результаты многочисленных тематических исследований, в том числе по итогам проведения целого ряда исследований в регионах Юго-Восточной Азии и Тихого океана.

33. Контактная группа по конкретным процессам производства химических веществ, сопряженным с выбросом химических веществ, перечисленных в приложении С, выступила за внесение отдельных изменений в существующую структуру документа, которые позволили бы добиться более четкого изложения текста; эти изменения предусматривают: включение в руководящие принципы глоссария терминов; указание дополнительных источников печатных материалов и увеличение объема практической информации и числа тематических исследований; а также обеспечение более точного использования терминологии. Здесь также требуются дополнительные данные.

34. Контактная группа по крематориям и уничтожению туш животных сконцентрировала свое внимание, прежде всего на вопросах, касающихся крематориев, отметив, что благодаря использованию активированного угля, который подается для контроля за содержанием ртути,

удалось также сократить выбросы диоксинов, и этот метод будет включен в руководящие принципы. Было отмечено, что в результате проведенных в Таиланде исследований удалось выявить процессы, которые могут применяться в развивающихся странах. Как было также отмечено, контактная группа несколько обеспокоена по поводу того, что существующие достижимые уровни функционирования не реалистичны для мелких предприятий; эти уровни будут впоследствии пересмотрены. Текст положений, касающихся других вопросов, может быть также доработан и дополнен, речь, в частности, идет о социальных и культурных соображениях, удалении пепла и предварительной подготовке для проведения кремации. Что касается уничтожения туш животных, группа выступила за включение дополнительных руководящих указаний, касающихся использования свалок как альтернативы сжиганию, а также применения костров. Было отмечено, что отсутствует достаточная информация по данному источнику и что, как ожидается, дополнительная информация будет получена от Новой Зеландии и неправительственной организации "Забота о здоровье без нанесения ущерба".

35. Контактная группа по вопросам крашения и отделки в текстильной и кожевенной промышленности считала, что необходимо включить дополнительный текст по кустарному производству и мониторингу, и была запрошена дополнительная информация по обработке осадка сточных вод, образующихся на предприятиях по производству шерсти, и о более безопасных альтернативах пентахлорфенолу.

36. Контактная группа по предприятиям для переработки отработанных масел отметила, что в настоящей главе, посвященной этой категории источников, приводится лишь резюме без какого-либо дополнительного текста, что объясняется отсутствием достаточных сведений, указывающих на то, что на предприятиях по переработке отработанных масел образуются новые непреднамеренно производимые стойкие органические загрязнители. Группа разработала набор руководящих принципов для межсессионной работы, которую необходимо проделать, с тем чтобы окончательно подготовить текст этой главы.

37. Контактная группа по транспортным средствам, особенно тем, которые работают на этилированном бензине, отметила, что благодаря исследованию, проведенному в Соединенном Королевстве, была получена информация о выбросах дизельных двигателей. Группа решила включить в руководящие принципы дополнительную информацию об имеющихся альтернативах, в том числе об информационно-пропагандистской работе. Кроме того, предполагается также получить данные измерений по биологическим видам топлива, а также соответствующие данные по двухтактным двигателям, однако эти данные пока еще не имеются в наличии. Что касается предприятий по измельчению отслуживших свой срок автомобилей, то эти вопросы были сочтены весьма сложными и не было получено никаких новых данных, свидетельствующих об образовании побочных продуктов. Было предложено, чтобы в текст вошли резюме и перечень ссылок на соответствующие веб-сайты, касающиеся наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности применительно к функционированию предприятий по измельчению отслуживших свой срок автомобилей.

3. Междисциплинарные вопросы

38. По мнению контактной группы по соображениям, касающимся регулирования отходов, существующий текст довольно сжат и было бы полезно отразить в нем дополнительную информацию в помощь законодателям и соответствующим органам в различных странах. Группа наметила новые вопросы и выделила те, которые нуждаются в дальнейшей проработке, а также определила схему изложения материала, которая упрощала бы подготовку текста. Необходимо включить определения таких понятий, как "опасные отходы" и "регулирование отходов", и крайне важен раздел, посвященный просвещению общественности. Также необходимо разработать критерии оказания странам содействия в выборе альтернативных вариантов регулирования отходов и в определении преимуществ и недостатков использования таких альтернатив. Цель - в том, чтобы подтолкнуть страны к признанию важности разработки национальных стратегий регулирования отходов, призванных, главным образом, обеспечить сокращение стойких органических загрязнителей в контексте Стокгольмской конвенции. В руководящих принципах будет отражена информация о возможностях, позволяющих устранить образование отходов, сокращения непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей и о социально-экономических соображениях, а также об отдельных тематических исследованиях.

39. По мнению контактной группы по рассмотрению альтернатив новым источникам, в целом можно считать, что термин "альтернативы" охватывает понятие замены, за исключением тех случаев, когда ссылка делается на конкретный раздел Конвенции. Поскольку согласно

многим полученным замечаниям существует определенное недопонимание фигурирующего в руководящих принципах термина "подход, предполагающий использование контрольного перечня", необходимо разъяснить вопрос о предполагаемом использовании данного термина. Дезагрегирование приведенной в главе об альтернативах некоторой информации позволит улучшить текст; например, здравоохранение следует рассматривать в качестве отдельного вопроса.

40. Контактная группа по междисциплинарным вопросам, отличным от аспектов регулирования отходов, проанализировала возможности для улучшения текста руководящих принципов, в частности, за счет включения текста с изложением общего введения к теме, касающейся наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности, а также информацию об обработке сточных вод и твердых отходов. Группа хотела бы обратить внимание на совместные выводы, получаемые благодаря регулированию непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей, а также на различие между удалением и улавливанием. Можно было бы обновить техническую информацию о регулировании топочного газа и других отходов, а также об анализе и мониторинге выбросов и представлении соответствующих по ним данных, и можно было бы изменить структуру подраздела, посвященного механизмам образования, для включения информации, касающейся образования полихлорированных дифенилов и гексахлорбензола. Следует дополнительно проанализировать вопрос, как этот раздел соотносится с положениями статьи 10 и 11 Конвенции.

C. Ответ на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании

41. Конференция Сторон поручила также Группе экспертов рассмотреть просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании, если это практически возможно, подготовить информацию о наилучших имеющихся методах и наилучших видах природоохранной деятельности, в том что касается непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей, включая более современные технологии уничтожения и необратимого преобразования, перечисленные в общих технических руководящих принципах Базельской конвенции.

42. Представитель секретариата Базельской конвенции выступил с кратким докладом по данному вопросу.

43. В ходе развернувшейся затем дискуссии было отмечено, что Стокгольмская конвенция - это недавно заключенное соглашение, которое главным образом посвящено стойким органическим загрязнителям, тогда как Базельская конвенция была создана давно и имеет богатый опыт в решении вопросов управления ликвидацией отходов. Соответственно, эксперты рассмотрели вопрос о том, как лучше всего отреагировать на предложение Базельской конвенции как в ходе работы нынешнего совещания, так и в межсессионный период. Ряд экспертов затронули вопрос о рентабельности различных вариантов уничтожения отходов, отметив, что возможно было бы более целесообразно с экономической точки зрения экспортировать токсичные отходы для их обработки на соответствующих установках, вместо того, чтобы сооружать такого рода установки в стране, где эти отходы образуются.

44. Группа экспертов решила создать контактную группу для дальнейшего обсуждения этого вопроса, которая доложила о проделанной работе.

45. Группа экспертов проанализировала итоги обсуждений в контактной группе и решила представить Конференции Сторон Стокгольмской конвенции на ее втором совещании доклад с изложением своего ответа на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции. Этот текст воспроизводится в приложении I к настоящему докладу.

46. Группа экспертов также решила учредить межсессионную рабочую группу по данному вопросу и созвать при наличии финансовых средств совещание, посвященное данной проблематике. Секретариат Базельской конвенции изучит возможность проведения такого совещания в увязке с совещанием Рабочей группы открытого состава Базельской конвенции, которое состоится в начале апреля 2006 года.

IV. Подготовка к следующему совещанию

47. Группа экспертов согласовала график проведения межсессионной работы в рамках подготовки ко второму совещанию Группы экспертов. Копия этого графика приводится в приложении II к настоящему докладу.

48. Группа экспертов также решила создать рабочие группы для проведения межсессионной работы в целях улучшения или усиления различных глав проекта руководящих принципов, а также определила из числа своих членов ответственных за координацию этой работы. К каждой из рабочих групп была обращена просьба пересмотреть текст соответствующей главы проекта руководящих принципов с учетом итогов региональных консультаций по руководящим принципам, которые были проведены до первого совещания Конференции Сторон; поправок и замечаний, высказанных в ходе нынешнего совещания; замечаний, которые будут представлены Сторонами и другими субъектами в межсессионный период; и тех задач, которые предусмотрены положениями круга ведения Группы экспертов, изложенными в решении СК-1/19, принятом Конференцией Сторон на ее первом совещании.

49. Перечень экспертов, которые добровольно решили возглавить работу, содержится в приложении III к настоящему докладу, после чего приводится таблица с указанием экспертов и тех направлений, по которым они изъявили желание участвовать в работе, которая будет осуществляться рабочими группами в межсессионный период.

50. Группа экспертов приветствовала предложение эксперта из Китая относительно проведения второго совещания Группы экспертов в Пекине. Это предложение будет дополнительно изучено в рамках консультаций между правительством Китая и секретариатом. С аналогичной инициативой выступил эксперт из Кении, который предложил провести совещание в Найроби. Группа экспертов предварительно запланировала проведение своего второго совещания 4-9 декабря 2006 года; эти сроки будут подтверждены с учетом графика совещаний других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений.

V. Прочие вопросы

1. Информационно-координационный механизм

51. В рамках этого пункта повестки дня внимание было обращено на закрепленное в пункте 4 статьи 9 Конвенции положение о том, что секретариат должен выполнять функции информационно-координационного механизма для работы с информацией по стойким органическим загрязнителям. Группа экспертов заявила о своей решительной поддержке в том, что касается создания такого механизма.

2. Региональные консультации

52. Группа экспертов просила секретариат изучить возможность проведения - при наличии финансирования - второго раунда неофициальных региональных консультаций между вторым совещанием Группы экспертов и третьим совещанием Конференции Сторон. Кроме того, было предложено провести в межсессионный период, предшествующий второму совещанию Группы экспертов, региональный семинар-практикум по вопросам повышения информированности. К секретариату была также обращена просьба рассмотреть возможность проведения в ходе второго совещания Конференции Сторон информационного совещания о ходе работы над руководящими принципами.

VI. Принятие доклада

53. Группа экспертов приняла свой доклад на основе проекта текста, распространенного в ходе совещания, с внесенными поправками, и при том понимании, что сопредседателям будет поручено завершить работу над докладом в консультации с секретариатом.

VII. Закрытие совещания

54. После традиционного обмена любезностями сопредседатели объявили совещание закрытым в пятницу, 2 декабря 2005 года, в 13 ч. 20 м.

Приложение I

Ответ на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании

1. Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности изучила просьбу Базельской конвенции, в которой органам Стокгольмской конвенции предлагается рассмотреть наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности с точки зрения непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей, включая более современные технологии уничтожения и необратимого преобразования, перечисленные в общих технических руководящих принципах.
2. Базельская конвенция выявила десять процессов, которые могут быть санкционированы для использования в целях уничтожения и необратимого преобразования содержащихся в отходах стойких органических загрязнителей, при условии их применения таким образом, чтобы оставшиеся отходы и выбросы не проявляли свойства стойких органических загрязнителей.
3. Группа экспертов отметила, что два процесса (сжигание в цементообжигательной печи в качестве дополнительного топлива² и сжигание опасных отходов) уже охвачены нынешним проектом руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и предварительным руководством по наилучшим видам природоохранной деятельности.
4. Группа экспертов учредила рабочую группу для оценки оставшихся процессов, отметив, однако, что для такой оценки отсутствуют достаточные данные по выбросам непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей в результате применения этих процессов.
5. В этой связи Группа экспертов предложила Сторонам и другим субъектам предоставить любые данные о выбросах непреднамеренно производимых стойких органических загрязнителей и любую другую имеющуюся у них актуальную в этой связи информацию, которая касается какого-либо из приведенных ниже процессов, используемых в их странах:
 - щелочное восстановление;
 - катализируемое основанием разложение (КОР);
 - каталитическое гидродехлорирование (КГД);
 - химическое восстановление в газовой фазе (ХВГФ);
 - комбинированная система фотохимического и каталитического дехлорирования (ФХД и КД);
 - плазменно-дуговые технологии;
 - метод с использованием трет-бутоксид калия (t-BuOK);
 - сверхкритическое водяное окисление (СКВО) и подкритическое водяное окисление.
6. Группа экспертов также просила Стороны и других субъектов в консультации с секретариатом назначить дополнительных экспертов, которые могли бы оказать помощь в проведении оценки этих процессов. Члены Рабочей группы открытого состава Базельской конвенции и секретариат Базельской конвенции могли бы поделиться соответствующими экспертными знаниями.
7. Группа экспертов предлагает провести совещание рабочей группы - в сроки, которые будут определены в консультации с секретариатом Стокгольмской конвенции, - для того, чтобы по существу выработать позицию в ответ на просьбу Базельской конвенции. Группа предлагает, чтобы рабочая группа провела свое совещание незадолго до или вскоре после других совещаний, таких, как второе совещание Конференции Сторон Стокгольмской конвенции и консультативное совещание по ПХД в мае 2006 года.

² Термин "сжигание в цементообжигательной печи в качестве дополнительного топлива" используется в Базельской конвенции, а термин "цементные печи для сжигания опасных отходов" - в части II b) приложения С к Стокгольмской конвенции.

8. Ответ на просьбу Базельской конвенции будет представлен Конференции Сторон Стокгольмской конвенции для рассмотрения на ее третьем совещании и направлен девятому совещанию Конференции Сторон Базельской конвенции.

Приложение II

График межсессионной работы по подготовке ко второму совещанию Группы экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности

15 декабря 2005 года	Предельный срок направления секретариатом членам и другим субъектам просьбы относительно предоставления соответствующей дополнительной информации, которая была выявлена
30 января 2006 года	Предельный срок представления секретариату членами и другими заинтересованными субъектами дополнительной информации, касающейся работы Группы экспертов
7 февраля 2006 года	Предельный срок распространения секретариатом среди рабочих групп компиляции полученных замечаний
13 апреля 2006 года	Предельный срок представления секретариату координаторами рабочей группы Группы экспертов пересмотренных руководящих указаний по категориям источников и междисциплинарным вопросам
25 апреля 2006 года	Предельный срок распространения секретариатом пересмотренных руководящих указаний по полученным замечаниям среди членов Группы экспертов и других субъектов
30 мая 2006 года	Предельный срок представления замечаний секретариату
7 июня 2006 года	Предельный срок направления секретариатом рабочим группам компиляции полученных замечаний
25 июля 2006 года	Предельный срок представления секретариату координаторами рабочих групп вторых пересмотренных проектов руководящих указаний (с учетом полученных замечаний)
29 сентября 2006 года	Предельный срок распространения секретариатом отредактированного и пересмотренного варианта руководящих указаний в качестве официального предсессионного документа для второго совещания Группы экспертов
4-9 декабря 2006 года	Второе совещание Группы экспертов

Приложение III

Таблица 1. Координаторы межсессионной работы Группы экспертов

ЗАДАЧА		РУКОВОДИТЕЛЬ
Раздел II: Рассмотрение альтернатив в контексте применения наилучших имеющихся методов		
II.A	Рассмотрение альтернатив в контексте Стокгольмской конвенции	Г-н Хосе Мария Лоренсо (Мексика)
II.B	Рассмотрение альтернатив новым источникам: подход, предполагающий использование контрольного перечня	
II.C	Другие соображения Стокгольмской конвенции	
Раздел III: Наилучшие имеющиеся методы и наилучшие виды природоохранной деятельности: руководящие указания, принципы и междисциплинарные соображения		
III.A	Руководящие указания	Г-н Стефан Эйнарссон (Исландия)
III.B	Общие принципы	
III.C	Междисциплинарные соображения: i) химические вещества, перечисленные в приложении С: механизмы образования iii) регулирование топочного газа и других отходов iv) обучение сотрудников руководящего состава и технического персонала v) анализ и мониторинг выбросов и представление по ним соответствующих данных	
III.C	Междисциплинарные соображения: ii) соображения, касающиеся регулирования отходов	Г-н Ханс-Петер Фарни (Швейцария)
Раздел V: Указания/руководящие принципы по категориям источников: категории источников, указанные в части II приложения С		
V.A	Установки для сжигания отходов	Г-н Зигмунд Бомер (Австрия) и д-р Ган Юй (Китай)
V.B	Цементные печи для сжигания опасных отходов	Г-жа Штеффи Рихтер (Германия)
V.C	Производство целлюлозы с использованием элементарного хлора или образующих элементарный хлор химических веществ для отбеливания	Г-жа Хилле Хиттия (Финляндия)
V.D	Термические процессы в металлургической промышленности	Г-н Патрик Дж. Финлей (Канада)
Раздел VI: Указания/руководящие принципы по категориям источников: категории источников, указанные в части III приложения С		
VI.A	Открытое сжигание отходов, включая сжигание мусорных свалок	Г-н Фрэнсис Киумба (Кения)
VI.B	Термические процессы на предприятиях металлургической промышленности, не указанные в части II приложения С	Г-н Патрик Дж. Финлей (Канада)
VI.C	Источники, связанные с процессами сжигания в домашних хозяйствах	Г-н Мур Моффат (Ботсвана)
VI.D	Сжигание ископаемых видов топлива в котлах коммунальной системы и в промышленных котлах	Г-н Крис Моббс (Австралия)
VI.E	Установки для сжигания древесины и других видов топлива из биомассы	
VI.F	Конкретные процессы производства химических веществ, сопряженных с выбросом химических веществ, перечисленных в приложении С	Г-жа Рута Бендере (Латвия)
VI.L	Обработка медных кабелей тлеющим огнем	Г-н Патрик Дж. Финлей (Канада)
VI.G	Крематории	Г-жа Никола Леттингтон (Соединенное Королевство)
VI.I	Уничтожение туш животных	
VI.H	Транспортные средства, особенно те, которые работают на этилированном бензине	Г-н Шиничи Сакаи (Япония)
VI.K	Установки для измельчения отслуживших свой срок автомобилей	Г-жа Генандриалин Л. Перальта (Филиппины)
VI.J	Крашение и отделка в текстильной и кожевенной промышленности	
VI.M	Предприятия по переработке отработанных масел	Г-н Томас Перруоло (Венесуэла)
Подготовка ответа на просьбу Конференции Сторон Базельской конвенции, высказанную на ее седьмом совещании		Г-н Крис Моббс (Австралия)

